

Eduardo Barros Chamoun



English – Portuguese (Brazilian) Translator

Dedicated professional who is most attentive to detail, high-quality output and the meeting of deadlines. Proficient in the use of CAT Tools. Available for translation, proofreading and MTPE services.

Experience in the following translation areas:

- Education and culture;
- Marketing;
- Automotive/construction;
- Sustainability;
- Gaming.

Price per word: US\$ 0.07

Proofreading: US\$ 25/hour

(Both are negotiable depending on the workload in question. I also accept equivalent payments in GBR Pounds or Euros.)

Daily output: 2500 words

EDUCATION:

Bilingual International Baccalaureate (IB) Diploma from The British School, Rio de Janeiro, 2022.


ADDITIONAL COURSES/EXPERIENCE:

Over 13 years' experience with the English language stemming from a bilingual education in an international school;

Proficient in the use of Excel, Word, Powerpoint, Google Docs and Google Slides;

“Living off Translation” (*Viver de Tradução*) Mentorship: Technical translation training, CAT Tools training, translation best practices (April 2023-July 2023).

Contact:

 Rio de Janeiro, Avenida Alda Garrido, 150/302, Jardim Oceânico, 22.621-000

 ebarroschamoun@gmail.com

 +55 21 98710-7694

 ProZ:
<https://www.proz.com/profile/3743485>

TranslationDirectory.com:
https://www.translationdirectory.com/translators/english_portuguese/eduardo_chamoun.php

Babelcube:
<https://www.babelcube.com/user/eduardo-chamoun>

PREVIOUS PROFESSIONAL EXPERIENCE:

Completed a series of translation projects in various different areas for both direct clients as well as agencies;

Over 55,000 words translated in the field of marketing;

Over 45,000 words translated in the field of sustainability.